

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI
Ministry of Education
UNIVERSITATEA "LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU¹⁾
"LUCIAN BLAGA" UNIVERSITY OF SIBIU

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma

cu seria _____ nr. _____

This Supplement is for diploma

series _____ no. _____

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF DIPLOMA

Numele de familie la naștere <i>Family name(s) at birth</i>		Nume de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1a		1.1b	
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of the father's / mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.2a		1.2b	
Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>		Locul nașterii (localitate, județul/sectorul, țara) <i>Place of birth</i>	
1.3a		1.3b	
Număr matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>
1.4		1.5	

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA
INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și (dacă este cazul) titlul acordat (după promovarea examenului de finalizare a studiilor)
Name of qualification and (if applicable) title awarded (after passing the final examination)

2.1 **INTERVENȚII EDUCAȚIONALE ÎN ȘCOALA INCLUZIVĂ, MASTER**
EDUCATIONAL INTERVENTIONS IN INCLUSIVE SCHOOL SETTINGS, MASTER DEGREE

Domeniul de studii <i>Field of study</i>		Programul de studii <i>Programme of study</i>	
2.2a	ȘTIINȚE ALE EDUCAȚIEI <i>EDUCATION SCIENCES</i>	2.2b	INTERVENȚII EDUCAȚIONALE ÎN ȘCOALA INCLUZIVĂ <i>EDUCATIONAL INTERVENTIONS IN INCLUSIVE SCHOOL SETTINGS</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>		Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor <i>Faculty administering the final examination</i>	
2.3a	UNIVERSITATEA "LUCIAN BLAGA" DIN SIBIU UNIVERSITATE PUBLICĂ ACREDITATĂ <i>"LUCIAN BLAGA" UNIVERSITY OF SIBIU</i> <i>ACCREDITED PUBLIC UNIVERSITY</i>	2.3b	FACULTATEA DE ȘTIINȚE SOCIO - UMANE <i>FACULTY OF SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES</i>
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>		Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>	
2.4a		2.4b	
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>			
2.5 Română / Romanian			

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII
INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării <i>Level of qualification</i>		Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT) <i>Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits</i>	
3.1	7CNC/CEC <i>7 NQF/EQF</i>	3.2	4 SEMESTRE, 120 CREDITE <i>4 SEMESTRES, 120 CREDITS</i>

Condițiile de admitere / Acces requirement(s)

30% MEDIA GENERALĂ A EXAMENULUI DE LICENȚĂ, 70% PROBĂ ORALĂ: INTERVIU

3.3 **30% OF THE DEGREE AVERAGE SCORE OF THE FINAL EXAMINATION (BA), 70% INTERVIEW (RESEARCH/INTERVENTION/PREVENTION PAPER PRESENTATION)**

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1 **CU FRECVENȚĂ**
FULL-TIME LEARNING

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2 **Competențe profesionale:**
CP1 Evaluarea sistematică a copiilor/elevilor cu cerințe educaționale speciale - CES (supradotați sau cu dizabilități intelectuale, senzoriale, motorii, tulburări ale limbajului, tulburări de învățare și de comportament) din perspectivă educațională
CP2 Interpretarea și utilizarea rezultatelor evaluărilor educaționale ale copiilor/elevilor cu CES, dar și a comportamentului acestora în diferite situații de dezvoltare, învățare și de viață
CP3 Elaborarea unui curriculum adaptat nivelului de dezvoltare, de vârstă, etnic și cultural, precum și potențialului de învățare al copilului/ elevului cu CES
CP5 Utilizarea și adaptarea tehnologiilor de acces pe baza principiilor designului universal în programele de intervenție educațională pentru copii/elevi cu CES
CP6 Proiectarea și realizarea de: a. activități de învățare individualizată care să permită performanța în toate ariile de conținut, facilitând incluziunea în școala de masă a copiilor/elevilor cu CES; b. consiliere educațională

Competențe transversale:
CT1 Aplicarea normelor etice în cercetările acțiune cu persoane cu CES, precum și în activitățile de evaluare, adaptare curriculară și consiliere educațională
CT2 Planificarea și implementarea activităților din cadrul echipei multi-disciplinare pe baza criteriilor relevante conferite de rolul cadrului didactic din școala de masă în echipa multi – disciplinară.
CT3 Utilizarea platformelor de e-learning, a învățării de tip blended learning și a bazelor de date internaționale pentru dezvoltarea personală și profesională

Professional competence:
C1 Systematic assessment of children/students with special educational needs - SEN (gifted students or students with intellectual, sensory, motor and learning disabilities, or with language and behavioral disorders) from an educational perspective
C2 Ability to interpret and use the results of the educational assessments of children/students with SEN, but also of their behavior in various contexts of development, learning and life
C3 Ability to design a curriculum adapted to the level of development, age, ethnicity, culture and learning potential of the child/student with SEN
C4 Ability to design, apply, monitor and assess Personalized Intervention Projects (PIP) and/or Personalized Learning Projects (PLP) for children/students with SEN
C5 Ability to use and adapt access technologies based on the principles of universal design in educational intervention programs for children/students with SEN
C6 Ability to design and implement: a. personalised learning activities that encourage performance in all content areas and enable inclusion of children/students with SEN

Transversal competence:
CT1 Application of ethical norms both in action research with people with SEN and in activities of evaluation, curricular adaptation, and educational counseling
CT2 Planning and implementing activities within the multi-disciplinary team based on appropriate criteria conferred by the role of the mainstream school teacher in the multi-disciplinary team
CT3 Use of e-learning platforms, blended learning, and international databases for personal and professional development

Detalii privind programul absolvit, calificativele / notele / creditele ECTS/ SECT obținute (conform Registrului matricol al facultății / departamentului, volumul nr. _____ / Master _____)
Programme details and the individual grades / marks / ECTS/ SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. _____/MASTER _____)

4.3

Nr.	Denumirea disciplinei	³⁾ Total ore <i>Number of hours</i>		Nota / <i>Grade</i>		Nr. credite / <i>Number of ECTS/SECT credits</i>	
		C	S, LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
No.	Subject						
ANUL I (anul universitar) <i>1st YEAR (academic year)</i>							
1	Politici educaționale incluzive <i>Inclusive Educational Policies</i>	14	14			6	
2	Strategii de incluziune a persoanelor cu dizabilități mintale <i>Strategies for the Inclusion of People with Mental Impairments</i>	14	28			6	
3	Strategii de incluziune a persoanelor cu dizabilități fizice și tulburări de limbaj <i>Strategies for the Inclusion of People with Physical Disabilities and Speech Disorders</i>	14	28			6	
4	Instrumente de intervenție și adaptare curriculară <i>Curriculum Intervention and Adaptation Tools</i>	28	28			6	

5	Stagiu practic de observare și intervenții în educație incluzivă <i>Practical Stage of Observation and Intervention in Inclusive Education</i>		56		2	3
6	Disciplina opțională 1: Managementul școlii incluzive Optional course: Inclusive School Management	14			4	
7	Disciplina opțională 1: Consiliere educațională în mediul incluziv Optional course: Educational Counselling in Inclusive Environment	14			4	
8	Strategii de incluziune a persoanelor cu dizabilități senzoriale <i>Strategies for the Inclusion of People with Sensory Disabilities</i>	14	14			6
9	Intervenții psihopedagogice în tulburări din spectrul autist <i>Psychopedagogical intervention in autism spectrum disorders</i>	28	28			5
10	Strategii de incluziune a persoanelor supradotate <i>Strategies for the Inclusion of Gifted People</i>	28	14			6
11	Strategii de incluziune a persoanelor cu tulburări de comportament <i>Strategies for the Inclusion of People with Behavioral Disorders</i>	14	14			6
12	Disciplina opțională 2: Meloterapie Optional course: Melotherapy		14			4
13	Disciplina opțională 2: Pedagogie muzeală Optional course: Museum pedagogy		14			4

Promovat cu media: ⁴⁾

Pass a verage grade per academic year

Total credite / Total ECTS/SECT credits

ANUL II (anul universitar) 2 nd YEAR (academic year)						
1	Tehnologii informaționale și de comunicare pentru persoanele cu CES <i>Informational and Communicational Technologies for people with SEN</i>	28	14		6	
2	Stagiu practic de observare și intervenție în educație incluzivă <i>Practical Stage of Observation and Intervention in Inclusive Education</i>		28		6	
3	Tulburări specifice de învățare <i>Specific learning disorders</i>	28	28		7	
4	Metodologia cercetării în educația incluzivă <i>Research Methodology in the Inclusive Education</i>	28	28		7	
5	Disciplina opțională 3: Pedagogie experiențială Optional course: Experiential Pedagogy		14		4	
6	Disciplina opțională 3: Atelier creativ pentru persoane cu CES Optional course: Creative workshop for people with Special Education Needs		14		4	
7	Strategii de intervenție educațională pentru persoane cu ADHD <i>Educational Intervention Strategies for people suffering from ADHD</i>	28	28			6
8	Managementul activităților extracurriculare adaptat persoanelor cu CES <i>Management of extracurricular activities adapted to SNE children</i>	14	28			5
9	Elemente de psihoterapia persoanelor cu CES <i>Elements of the Psychotherapy for Children with Special Education Needs</i>	28	14			5
10	Aspecte etice în educația incluzivă <i>Ethical aspects in inclusive education</i>	28				5
11	Practică de cercetare pentru elaborarea lucrării de disertație <i>Research Work for Writing Dissertation</i>		28			5
12	Disciplina opțională 4: Ergonomia mediului educațional incluziv Optional course: The Ergonomy of Inclusive Educational Environment		14			4
13	Disciplina opțională 4: Pedagogie teatrală Optional course: Theatre Pedagogy		14			4

Promovat cu media: ⁴⁾

Pass a verage grade per academic year

Total credite / Total ECTS/SECT credits

Promovat:	Media ⁵⁾ de promovare a studiilor (media ponderată cu punctele de credit)	Total credite:
Passed:	Overerall average grade (credit-weighted average - if available):	Total ECTS/SECT credits

Sistemul de notare, și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor

Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

4.4 **Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi.**

Nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția _____,

domeniul de studii _____, programul de studii

este _____, iar media maximă este _____.

Titularul fiind clasat pe locul _____ din totalul de _____ absolvenți.

Grading scale from 10 to 1, all grades being integers.

The minimal pass is 5,00, and the highest grade is 10,00

The minimal pass for the class of _____

fiel of study _____, study programme

was _____ and the highest grade was _____.

The holder was classified on position _____ from the total number of _____ graduates.

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

www.ulbsibiu.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Possibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)

Access to further study (after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de doctorat

PhD studies

Statutul profesional

Professional status

6.2

Ocupații posibile conform ESCO: referent specialitate învățământ pentru copii cu cerințe educaționale speciale – COD ESCO 2351.4, administrator curriculum – COD ESCO 2351.1

Possible occupations according to ESCO: Special educational needs coordinator 2351.4, Curriculum administrator 2351.1;

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția
Position

Semnătura
Signature

Funcția
Position

Semnătura
Signature

7.1

RECTOR
RECTOR

7.2

Secretar șef universitate
University Registrar

7.3

DECAN
DEAN

7.4

Secretar șef facultate
Faculty Registrar

⁶⁾Nr. și data eliberării
No., dated

7.5

_____ / _____

Acest document conține un număr de ____ pagini.
This document contains a number of ____ pages.

Ștampila sau sigiliul oficial
Official stamp or seal

7.6

L.S.

1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.

2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

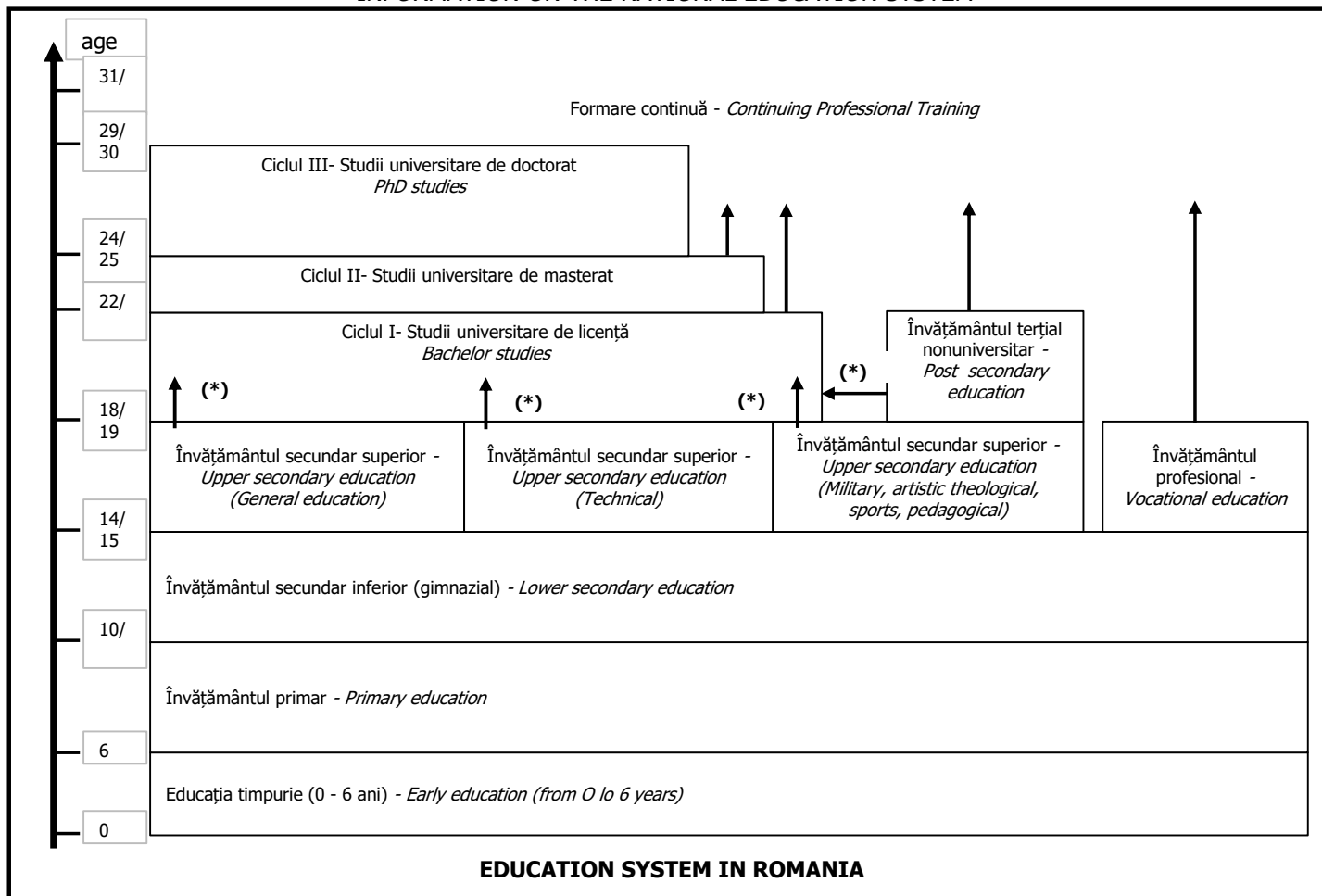
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 'Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

L.S.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR Overview of the national higher education system

Accesul la învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60- 120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studii: Medicină - 360 de ECTS I SECT, Stomatologie - 360-de ECTS I SECT, Farmacie - 300 ECTS I SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS I SECT, Arhitectură - 360 ECTS I SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry- 360 ECTS/SECT, Pharmacy-300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis.

The Romanian higher education system is an open system.

Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011